

<p><b>Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing</b></p> <p><b>(PC 219)</b></p>	<p><b>Commission Paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité</b></p> <p><b>(CP 219)</b></p>
<p><b>Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 maart 2010</b></p>	<p><b>Convention collective de travail du 8 mars 2010</b></p>
<p><b>Tweede verlenging van collectieve arbeidsovereenkomst van 18 september 2007 betreffende de nationale minimum weddeschalen</b></p>	<p><b>Deuxième prolongation de la convention collective de travail du 18 septembre 2007 concernant le barème national des appointements minimums</b></p>
<p><b>Artikel 1 – Toepassingsgebied</b></p>	<p><b>Article 1 – Champ d'application</b></p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing.</p>	<p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs avec un contrat d'employé des entreprises relevant de la compétence de la Commission Paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité.</p>
<p>Onder bedienden wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke bedienden die een functie uitoefenen welke behoort tot de beroepenclassificatie vastgesteld in de artikelen 2 tot 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 januari 1978, gesloten in het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing, geregistreerd onder het nummer 4811/CO/219 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 29 september 1978.</p>	<p>Par employés, il faut entendre les employés masculins et féminins dont les fonctions relèvent de la classification professionnelle reprise aux articles 2 à 4 de la convention collective de travail du 20 janvier 1978, conclue au sein de la Commission Paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, enregistrée sous le n° 4811/CO/219 et rendue obligatoire par Arrêté Royal du 29 septembre 1978.</p>
<p><b>Artikel 2 - Verlenging</b></p>	<p><b>Article 2 - Prolongation</b></p>
<p>Alle bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 september 2007 betreffende de nationale minimum weddeschalen, geregistreerd onder het nummer 85109/CO/219 (Koninklijk Besluit van 8 maart 2009 – Belgisch Staatsblad van 10 april 2009), en voor de eerste maal</p>	<p>Toutes les dispositions de la convention collective de travail du 18 septembre 2007 concernant le barème national des appointements minimums, enregistrée sous le n° 85109/CO/219 (Arrêté Royal du 8 mars 2009 – Moniteur Belge du 10 avril 2009), et prolongée pour une première fois par la</p>

<p>verlengd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 november 2008, geregistreerd onder nummer 90167/CO/219 (Koninklijk Besluit van 19 mei 2009 - Belgisch Staatsblad van 4 juni 2009), worden in uitvoering van 8, §3 van deze overeenkomst verlengd tot 31 december 2010.</p> <p>De ondertekenende partijen willen eerst de aan de gang zijnde werkzaamheden in verband met de nieuwe functieclassificatie beëindigen vooraleer een andere regeling betreffende de nationale minimum weddeschalen in te stellen.</p>	<p>convention collective de travail du 24 novembre 2008, enregistrée sous le n° 90167/CO/219 (Arrêté Royal du 19 mai 2009 - Moniteur Belge du 4 juin 2009), sont prolongées jusqu'au 31 décembre 2010 en exécution de l'article 8, §3 de cette convention.</p> <p>Les parties signataires veulent, dans un premier temps, accomplir les activités en cours par rapport à la nouvelle classification des fonctions avant d'instaurer un nouvel arrangement concernant le barème national des appointements minimums.</p>
<b>Artikel 3 - Duur</b>	<b>Article 3 - Durée</b>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur van 1 januari 2010 tot 31 december 2010.</p>	<p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée du 1<sup>er</sup> janvier 2010 au 31 décembre 2010.</p>